

工ト37-82

35-90

明治十二年二月

醫  
戒  
全

兼別爾里印大學校教頭 扶歌蘭度原著  
日本 若 狹 杉田信成 譯



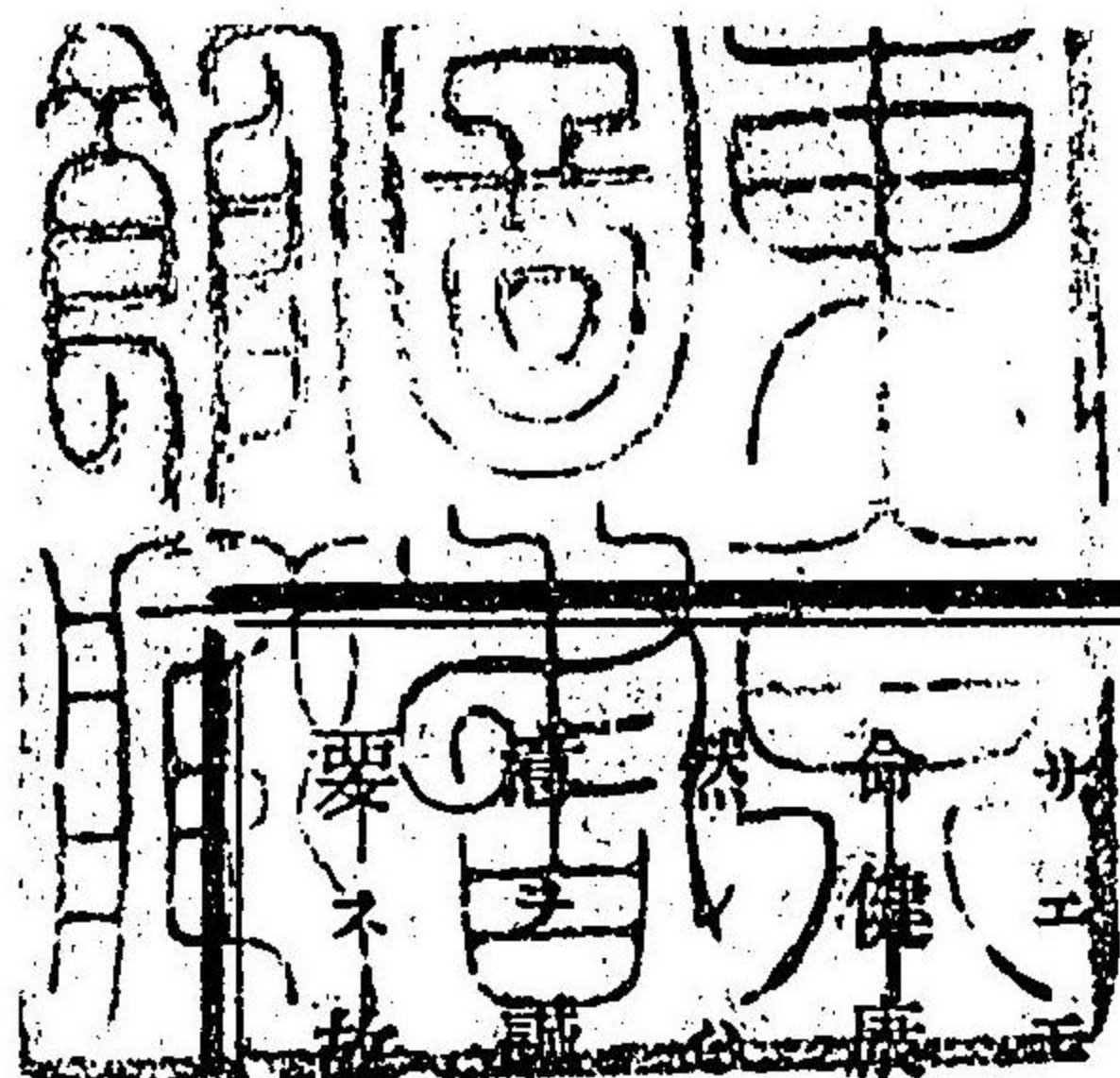
醫戒也者日曼國大醫扶歇蘭度氏之所著而係我杉田成卿先生之所譯今茲厄卯予友近藤國手將活版以頒同業諸子需緒言于予夕披閱之文約而意博言簡而理盡一根於道德之自然豈特醫戒而已哉抑今世之人大抵見小利而遺大謀動私壟斷而自以為貴曾不恥為識者所賤者與此書所謂超

絕于尋常苦樂之外者相距何其遠哉  
夫扶歇蘭度氏之於日曼杉田先生之  
於我邦實爲司命中興之祖而此著此  
譯共足以補世道人心矣則非特醫戒  
而已也聞國手之將有此舉寄書杉田  
玄端翁告以其由翁乃成卿先生之弟  
而鵬齋先生四世之孫也翁乃答曰往  
歲刻此書不幸罹火今有此舉亦足以

慰家兄泉下之靈何幸加焉蓋國手之  
不自私而同之於人仁也翁之不拒而  
公之於世公也已仁且公矣與世之著  
述爲業私利是謀者不同予安得不喜  
而序之

明治十二年一月

欲庵野村靖



Vertical text columns on the right side of the page, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The characters are faint and difficult to read.

醫戒

總括

若狹 杉田信成卿 譯

Main body of vertical text in the central column, containing the primary content of the 'Medical Prohibition' section.

命健康

Vertical text in the leftmost column, starting with the characters '命健康'.

若キ醫ノ其業ニ於テ幸福ヲ見ルベキナリ何トナシハ則唯  
若キ醫ノ其胸中其世ニ在ル所ノ目的ヲ知リ自遙ニ尋常苦  
樂ノ外ニ超絶スルコトヲ覺ユルヲ以テナリ○其心ヲ純正ニ  
其徳ヲ世ニ行ヒ務メテ博クコレヲ施スハ是醫ノ世ニ在ル所  
ノ目的ナリ嗚呼醫ノ業ヲ舍テ何レノ處ニカ更ニ之ヲ達シ  
易キノ地アラムヤ何トナレハ醫ノ業タル此目的ヲ達スルニ  
機會極メテ多ク又且コレヲ行ハサルコトヲ得ルハナリ但  
コレヲ達スルニハ必盡ク私利ヲ捐テ、道ニ從フニ非サレハ能  
ハサルノミ○故ニ醫ノ業務タル宜ク中心誠意ニ發シテ而シ  
テ其行フ所ヲ思フ所ト相協ラコトヲ要スヘシ其宜ク行ラ  
所ノ事ハ樂テコレヲ行ヒ表行中心ト一致スルコトヲ得テ而シ  
テ始メテ其幸福ヲ望ムヘシ○嗚呼庸醫或ハ名利ヲ以テ其勞  
ノ目的トナス者アリ是レ已レニ悖リ已レノ職ニ反スルナリ  
然レハ身ヲ終フルマテ其願フ所ヲ得ス其勞ヲ酬ユルコトヲ得

夫遂ニ其業ノ已レニ酬イサルヲ以テ其業ヲ卑賤トスルニ至  
ル嗚呼コレ自其眞實ヲ悟ラサルニ由ルシ  
以上數句ノ議論能ク醫家脩身ノ學ヲ盡スニ足ル但醫家別ニ  
脩身ノ學アルニ非ス唯其行ヒ聖賢行フ所ノ如キヲ得ルヲ以  
テ醫ノ最良ノ行ヒトス而シテ其律トナシテ醫ノ常ニ守ル  
キ者次ノ如シ凡ソ汝ノ術ヲ行フニ方テハ宜クコレヲ以テ汝  
ノ業ノ最大目的ヲ達スルコトヲ務ムヘシ目的トハ何ソ他ノ生  
命ヲ保全シ他ノ健康ヲ回復シ他ノ痛苦ヲ緩解スル是ナリ○  
此一律ハ是吾輩常ニ胸中ニ銘記スベキ所ニシテ術ヲ施スニ  
方テ假令險難ノ際ニ臨ムトモ此律ニ從テ以テ大道ヲ失ハザ  
ルコトヲ得ベシ○今此律ヲ以テ本トシ次ニ醫家ノ警戒ヲ開列  
ス其戒三ツアリ即病者ニ對スル戒。世間ニ對スル戒。同道ニ對  
スル戒。是ナリ

其一 對病者之戒

醫其術ヲ行フニ方テ宜ク唯病者ヲ視ルベシ切ニ其貧富大小  
ヲ顧ルコトナカレ凡ソ痛苦最甚シク性命最危キ者コレヲ第一  
等ノ病者トス其他ハ醫ノ思フ所ニ任セテ可ナリ世醫或ハ病  
者ノ勢位ト貧富トニ隨テコレヲ輕重スル者アリ是未ダ醫治  
ノ最美重賞ヲ知ラザルナリ予深クコレヲ憐ム夫レ一握ノ實  
金モコレヲ貧士雙眼ノ感涙ニ比セハ何物ノ細ニ察セヨ彼ノ  
貧士ハ醫ニ謝セムト欲スルニ言ナク酬イムト欲スルニ物ナ  
ケレハ唯一身ヲ醫ニ委テ自終身不脱ノ負債者ト謂フ者ナ  
リ若シ夫富戸ハ自家ノ金玉ヲ以テ其性命ヲ買得シ更ニ復醫  
ニ謝スヘキノ理ナシト謂ヘリ却テ知ラス自感戴ノ深意ナキ  
キハ貴貨モ其價ニ値ラサルコト又知ラス此感戴ノ情ナキ  
ハ醫ノ勩勞モ工人傭夫ノ勞ニ類スルコト夫貧人病ニ罹リ故  
舊モ悉クコレヲ捐ツルニ至テ醫特リコレガ爲ニ無二ノ友

ルコト屢コレアリ此時ニ至テハ病者ノ醫ヲ視ルコト實ニ菩薩ニ  
遇フガ如シ醫是ニ於テカ其仁愛ノ情ヲ以テ病者ノ望ヲ既ニ  
消スルニ與シ又其回生ノ術ヲ以テ活潑ノ力ヲ血中ニ注入ス  
ベシ  
若夫醫此心ヲ以テ術ヲ施スモ寒士貧民深クコレヲ感戴スル  
ノ情顯レザルト正ニ知ルベシ治ヲ得タル貧者ハ富者ニ比  
スレバ其謝スルノ言切ニレテ聲亦大ナルコト而シテ富者ハ自  
己ニ醫ノ勞ヲ算清セリト謂ヒテ醫ニ感謝スルノ念ナク却テ  
其勩勞ヲ輕視スル者多キ事ナ  
醫其術ヲ行フニ方テハ宜ク大詳密大精細大切實ヲ須ルベ  
シ一小事ト雖モコレヲ行フニ方テ必謹慎意ヲ致シ其知ル所  
ノ最良ナル者ニ隨フベシ又病者ヲ見ル事宜ク正鵠ノ如クナ  
ルベシ見テ弓矢ノ如クナスベカラス又之レヲ療スルニ方テ  
ハ試驗ヲ行フカ如クナルヘカラス宜ク知ルベシ人ハ天地ノ

共ニ生育スル所ナルヲ○夫レ醫ノ過失ハ之ヲ術庭ニ審査  
 スルヲ得テ其故ハ療法藥石皆其症ニ應シテ施スヘキ者ニ  
 シテ其時己ニ過クレハ復タ其症ヲ得ベカラザルヲ以テナリ  
 然レモ醫ノ胸中別ニ自欺クヘカラザルノ訟庭アリテ此ニ在  
 テハ毫モ依頼スルヲ得テ唯一念清淨ニシテ過失ノ悔ナク  
 自智ヲ盡シ力ヲ盡ス事ヲ知テ後始メテ此庭ノ審責ヲ免ルヘ  
 キノミ又假令ヒ後來術熟シ學積ニ更ニ良キ療法ヲ發明シ曩  
 者ノ未ダ術ヲ盡サ、ル事ヲ悟ルモ祇悔憐リ意ヲ生スルノミ  
 感恨止ニ難キノ苦惱ヲ起スコトナシ其故ハ當時能ク爲シ得  
 ベキ處ノ術ヲ盡セルヲ以テナリ但切ニ輕浮ヲ謹ニ草率ヲ戒  
 ヲ虚飾ヲ去リ特ニ己レノ固執スル處ニ僻シ或ハ試験ヲ好ム  
 ノ心ヲ止メ以テ宜ク行フヘキ處ヲ行ヒ其職ヲ虚ウセサルコ  
 トヲ要スヘシ若シ否ズシテ妄行セバ必ス後來遺憾忍ヒ難キ  
 苦ヲ受クヘシ

但才能ト學術ノ二件夫以テハ未足レリトスヘカラス醫ノ業  
 タル其素行ニ關スルコト亦大ナリ蓋シ其世人ニ容ラレ其信  
 任ヲ得ルハ專ラ素行ニ由ルナリ何トナレハ醫ノ學術ハ世人  
 ノ能ク測リ知ル所ニ非サルカ故ニ必先ツ其素行ヲ以テ醫ヲ  
 品セサル事ヲ得サレハナリ故ニ學術超絶ナラスト雖唯其素  
 行ニヨリテ洪福ヲ享クル事ヲ得ヘク又才學特拔ノ醫ト雖素  
 行正シカラサルハ終ニ世ニ知ラレス或ハ却テ粗工庸手ノ  
 名ヲ得ル事アリ然レハ醫タル者其容止亦宜ク其業ノ貴重ヲ  
 ルニ協フ事ヲ要トス⑤其大目ヲ舉ケテヨク曰ハ誠實友  
 愛端正ニシテ虚飾ナク輕淡ニシテ俚褻ナラス其言行共ニ輕  
 浮ナラス瑣細輕淺ノ事故ハ率子輒チ許容シ而シテ法令ヲ出ス  
 ニ方テハ堅執シテ許サス言一タビ發テ而シテ改メテ憐恤周至  
 ニシテ思慮清淨ニ其話說甚タ多カラス又沈黙ニ過キス而シ  
 特ニ新聞奇說ヲ誇張スル事ナク常ニ病者ノミニ注意シ細事

雖謹慎シテ遺ル事ナク看人及病室有ル所ノ諸件ニ意ヲ用井其姿態鄙俚ナラス浮華ナラス又倨傲ナラス必ス安靜沈深ニシテ志意動キ易カラサルヲ要トス其故唯此安靜沈深ノ態以テ病者ノ信任ヲ得ヘキヲ以テナリ○醫或ハ時様ノ服飾ヲ用井或ハ奇詭ノ說ヲ唱ヘ或ハ誇誕夫ノ賣藥者流ヲ學テ以テ聞達ヲ求ムル者アリ是特ニ當今少壯醫輩ノ通病ナリ然レモ聞ヲ求ムルハ信ヲ得ルト大ニ異ニシテ聞ヲ求メテ却テ信ヲ得ルヲ妨グルコアリ而シテ唯信以テ永久ノ福ヲ得ベシ夫レ聞ヲ得レハ能其人ヲシテ一時ニ顯揚セシメ或ハ大ニ其業ヲ盛ニスト雖モ世人新奇ニ趨ルノ情忽ニ止ムルハ顯譽盛業隨テ衰廢スルヲ猶虹霓ノ頓ニ消スルガ如クトシ而シテ沈靜誠實更メズシテ勉ムル者ハ却テ久ク世ニ顯レザルコアリ是他ナシ久シテ後始メテ貞固ノ人ノ信愛ヲ得レハナリ但レニ因テ又後來永久ノ幸福ヲ願フベシ

病者ノ信ヲ致スニ必要ナルノ一事ハ經驗日記ノ著作ナリ歎スヘシ當今壯年ノ醫輩多クハ怠リテ之ヲ行ハズ○日暮テ萬籟靜息シ精神鎮靖ナルニ方テ醫宜ク再ビ病者晝間ノ症狀ヲ追想シ其病ノ經過ノ間切要ナル所ノ症狀ヲ筆記シ其變換ヲ録シ又其發病ノ因治療ノ法等已レノ考案ヲ載セ其投施セルノ藥劑ヲ記シ再ビ諸件ヲ熟察スヘシ○但此業ハ毎夕ノ定課トナシテ一夕モ之ヲ行ハサル事ナカルヘシ○夫夜間靜寂ノ時ニ於テ病者ノ症狀及治法等ヲ熟考スレハ晝間騷擾ノ際思フ所ト異ニシテ更ニ一新ノ考案ヲ得ル事鮮カラズ蓋シ夜間靜寂ノ時ハ我カ内生ニ消食呼吸血行等ノ機ヲ總稱シテ内ノ機ヲ外生ノ寤覺スル時ナレハ其考索スル所此時ニ於テ始テ深ク我カ内生ニ透徹シ眞智ノ區域ニ入ル事ヲ得ルナリ其故ハ凡事我カ最内ニ感徹シ我レコレヲ知ラサルモ心常ニコレヲ思フ按ニ夢寐ノ中ニモコガ如キニ至テ始テ我其事



ニ全熟シコレニ因テ大發明ヲ得ルニ至ルヲ以テナリ○人曾  
テ奈端西洋古昔ノニ向テ君何ヲ以テ其異常ノ大發明ヲ得シ  
ヤト問ヒケレハ答ヘテ我常ニコレヲ思フノミト曰ヘルトツ  
肢體ノ勤勞ハ假令罷勉ヲ極ムト雖唯是ノミヲ以テハ良工ツ  
地ニ到リ難シ唯其事ヲ意識ノ最内ニ記刻スルノ後始メテ良  
工トナルベキナリ凡療法ノ善シ其病ニ應セムニハ必一病コ  
トニ新ニ其治法ヲ考定スル事ヲ要トス一治法ニシテ而シテ  
能ク通シテ數病者ニ應スル者ハ未ダコレアラズ  
故ニ予ハ此日課ヲ以テ嘗ニ信ヲ得ルノ良策トナスノミナラ  
ズ醫術ヲ行フニ於テ其術ニ大且ツ全ヲ欲スル者缺クベカラ  
ザルノ要務トス古昔ノ名醫<sup>ア</sup>爾<sup>ハ</sup>法<sup>ハ</sup>歌<sup>ハ</sup>弗<sup>ハ</sup>昆<sup>ハ</sup>埒<sup>ハ</sup>兒<sup>ハ</sup>忽<sup>ハ</sup>弗<sup>ハ</sup>滿<sup>ハ</sup>斯<sup>ハ</sup>突<sup>ハ</sup>魯<sup>ハ</sup>  
連<sup>ハ</sup>町<sup>ハ</sup>人<sup>ハ</sup>名<sup>ハ</sup>等<sup>ハ</sup>皆<sup>ハ</sup>此<sup>ハ</sup>日<sup>ハ</sup>課<sup>ハ</sup>ヲ<sup>ハ</sup>行<sup>ハ</sup>ヒ<sup>ハ</sup>且<sup>ハ</sup>其<sup>ハ</sup>鴻<sup>ハ</sup>益<sup>ハ</sup>アル<sup>ハ</sup>事<sup>ハ</sup>ヲ<sup>ハ</sup>稱<sup>ハ</sup>ス<sup>ハ</sup>以<sup>ハ</sup>テ<sup>ハ</sup>之<sup>ハ</sup>ヲ  
證<sup>ハ</sup>ス<sup>ハ</sup>ヘ<sup>ハ</sup>シ○此<sup>ハ</sup>業<sup>ハ</sup>更<sup>ハ</sup>ニ<sup>ハ</sup>大<sup>ハ</sup>益<sup>ハ</sup>アリ<sup>ハ</sup>其<sup>ハ</sup>故<sup>ハ</sup>ハ<sup>ハ</sup>此<sup>ハ</sup>課<sup>ハ</sup>ヲ<sup>ハ</sup>行<sup>ハ</sup>フ<sup>ハ</sup>ノ<sup>ハ</sup>間<sup>ハ</sup>自<sup>ハ</sup>積<sup>ハ</sup>テ  
一<sup>ハ</sup>部<sup>ハ</sup>ノ<sup>ハ</sup>經<sup>ハ</sup>驗<sup>ハ</sup>書<sup>ハ</sup>ヲ<sup>ハ</sup>得<sup>ハ</sup>ヘ<sup>ハ</sup>ク<sup>ハ</sup>シ<sup>ハ</sup>テ<sup>ハ</sup>其<sup>ハ</sup>集<sup>ハ</sup>ム<sup>ハ</sup>ル<sup>ハ</sup>處<sup>ハ</sup>皆<sup>ハ</sup>巴<sup>ハ</sup>レ<sup>ハ</sup>ノ<sup>ハ</sup>親<sup>ハ</sup>驗<sup>ハ</sup>ス<sup>ハ</sup>ル<sup>ハ</sup>所

ナルヲ以テ自其行フ所ノ治法ヲ願ミ其建議ト治法ト年ヲ經  
テ漸ク改マル事ヲ回想シ大發明ヲ得ル事アレハナリ尙且病  
者ニ在テハ其利益最モ大ナリ何トナレハ數歲ノ後ニ至テモ  
醫病者ノ曾テ患フル處ノ病ヲ審檢シ其體質ヲ詳明シ且彼此  
ノ症狀ニ於テ偉功アリシ藥材ヲ詳記スル事ヲ得レハナリ是  
蓋シ病者ニ利アルコト淺小ナラス  
病者ヲ診問スルモ亦一ノ要件ナリ○若シ夫單ニ病者ヲ一看  
スルヲ以テコレヲ診問ト名ツケ其數幾回ヲ數ヘテ以テ醫家  
用心ノ疏密ヲ論セハ醫診問スルノ間ハ幾時ニシテ可ナラム  
カ○古賢<sup>森墨爾</sup>滿日<sup>ク</sup>噫<sup>嘻</sup>頭<sup>腦</sup>ハ足<sup>ク</sup>如<sup>ク</sup>疾<sup>走</sup>スル<sup>コト</sup>ヲ得  
ズト<sup>按</sup>ニ<sup>脚</sup>歩<sup>ハ</sup>疾<sup>キ</sup>コ<sup>ト</sup>ヲ得<sup>ル</sup>モ<sup>考</sup>按<sup>ハ</sup>夫<sup>レ</sup>此<sup>ノ</sup>如<sup>ク</sup>行<sup>走</sup>問  
候<sup>ス</sup>ル<sup>ハ</sup>猶<sup>平</sup>時<sup>ノ</sup>存<sup>問</sup>ノ<sup>如</sup>シ<sup>何</sup>ク<sup>治</sup>術<sup>ニ</sup>利<sup>ア</sup>ラ<sup>ム</sup>ヤ○若シ  
夫病者ヲ診問スルノ眞訣ハ宜ク安靜徐緩ニシテ精神ヲ鎮定  
シ其間太ク速ナルヘカテズ醫病家ニ在ル間ハ必始終病室ニ

アリテ専ラ病者ノ症状及其處爲ニ注意スヘシ診問此ノ如キ  
 ノ法ヲ得テ始メテ其目的ニ協フ事ヲ得特ニ二般ノ利アリ即  
 チ其一ハ是ニヨリテ醫ノ用心ノ切ナルコトヲ病者ニ知ラシメ  
 以テ其信任ヲ得ヘキニアリ其二ハコレニ因テ醫ト病者ト親  
 交始メテ密ナルコトヲ得テ一種未審ノ交感ヲ此ニ生シ病者ハ  
 醫ヲ信ズルコト最モ深ク醫ハ病者ヲ察スルコト最至ル事ヲ得ベ  
 キナリ○此交感ハ實ニ特異ノ精神力ニシテ此感ヲ生シテ後  
 始メテ病者固有ノ性ト其内部ノ状態トヲ察スルコトヲ得ベク  
 又其病患ヲ除カムガ爲ニ良能實ニ何如ノ藥ヲ要スルカトイ  
 フコトヲ知ルベク又此間患者ノ心思フ所ノ事直チニ醫ノ心ニ  
 徹スルコトヲ得ルナリ○夫レ此ノ如キ診問ハ一回ト雖尋常急  
 卒ノ診問數回ニ勝ルコト多シ特ニ慢性病ノ如キハ頻數ニ診問  
 スレハ醫其病狀ニ見慣レテ却テ明辨詳察ヲ妨グルコトアリ是  
 所謂樹木ヲ數ヘ盡ツシテ林ヲ見ザルノ理ナリ此時ニ於テハ

診問ノ日ヲ延ブルコト一二日ナルヲ最良ノ法トスコレニ因テ  
 視ル所一新ヲ得前日曾テ省セカリシ事件モ今ハ詳明ナルコ  
 トヲ得ルナリ○但少壯ノ醫或ハ自尊大ニシテ屢診問セサル者  
 アリコレ戒メザルベカラズ總テ病候ヲ明知シ且病者ノ信ヲ  
 失ハサルガ爲ニハ屢病者ヲ看ルヲ以テ第一ノ要務トナス○  
 唯無益ニ屢診シテ病者ニ厭苦ノ意ヲ生セシメ或ハ却テ醫ノ  
 鄭重ニ過グルヲ謗ラシムルニ至ルコトアリ是宜ク警ムベキ所  
 ナリ

啻ニ病ヲ治スルノミナラス不治ノ病ニ值テ其生命ヲ保全シ  
 其痛苦ヲ緩解スルハ是醫ノ職ニシテ又其一ノ大勳勞ナリ然ル  
 ニ醫或ハ其治スベカラザルヲ診決スルコトハ勇進ノ意ヲ失ヒ  
 テ遂ニ病者ヲ怠慢シ或ハ棄テ、省ミザル者アリ是感ノ大ナ  
 ル者ナリ此症ニ於テ醫既ニ其術ヲ施ス所ナキハ醫ヲ要ス  
 ル所ナシト雖豈人ニシテコレヲ憐マザルベケンヤ夫痛苦甚

シキ者ト雖治スベキノ望アルキハ又コレニ堪ヘ易シ然レモ  
 既ニ治スベキノ望ナク劇痛苦悶堪ヘ難キノ患者ニ於テハ是  
 醫ノ宜ク友愛憐恤スベキノ最大ナル者ナリ此時ニ於テ病者  
 ナシテ其生ヲ厭フニ至ラザラシメ其將ニ消セムトスルノ望  
 ナ増息セシメ假令其生ヲ救ハザルモコレヲ慰スルハ是仁ノ  
 大ナル者ナリ況ヤ病既ニ危険ヲ極ムト雖吾輩未ダ其救フベ  
 カラザルコトヲ必スベカラズ經過ノ間或ハ體機一變シ或ハ外  
 物ノ變換ニ因テ病機改革シ再ヒ一方ヲ行ヒテコレヲ救フベ  
 キニ至ルコトアルニ於テヲヤ○故ニ予ハ次ノ二句ヲ以テ醫ヲ  
 行フノ間必要ノ一律トス曰ク望ヲ失フコトナカレ勇ヲ失フコ  
 トナカレ夫レ望ハ慮ヲ生セシメ精神ニ新案新試ノ工夫ヲ起サ  
 シム是ニ因テ能ク能ハザルノ事ヲ成サシムルコトアリ凡人既  
 ニ望ナケレハ復タ思ハス一意任從シ精神萎死スルハ是其必  
 由テ致ス所ナリ乃病者ハ必死ヲ免レズ其故ハ救フ者先ツ死

セルヲ以テナリ○故ニ病者正ニ死スル時ニ方テモ醫未ダ棄  
 テ去ルベカラズ假令ヒコレヲ救ヒ得ザルモ其苦惱ヲ減シ安  
 シテ死ニ就カシムルコトヲ得ルキハコレヲ德惠ト謂ハザルベ  
 ケムヤ  
 夫人ノ生ヲ保全シ務メテコレヲ長カラシムルハ是醫ノ最大  
 目的ナリ故ニ凡人ノ生ヲ短縮スル所ノ事ハ醫タル者誓テコ  
 レヲ爲サザルナリ○此一事蓋シ輕ンズベカラザルノ要務ナ  
 リ醫宜ク毫釐モコレヲ犯スベカラズ若夫輕忽ナルキハ其禍  
 災測ルベカラズ然レモ世醫コレヲ戒ムルコト未能嚴ト密トチ  
 極メザルナリ○若夫不治ノ病ヲ得テ苦惱スル者自死ヲ願フ  
 ガゴトキ或ハ妊婦ノ病ニ危殆ニ至ラズト欲スルガ如キニ遇テ  
 ハ善人ノ胸中ト雖此不幸ノ患者ヲシテ少時モ早ク此苦惱ヲ  
 免レシメ或ハ其胎兒ノ命ヲ以テ母ノ安全ニ充テムコト是實ニ  
 不仁ニアラサルノミナラス亦醫ノ職タル所ナラムト謂フニ

至ルベシ○此言頗ル理アルニ似タリト雖是實ハ謬言ナリ而  
 シテ此言ニ從フ者ハ極メテ殘毒可罪ノ徒トス何トナレハ此  
 言ニ據レハ全ク醫ノ本體ヲ失フヲ以テノ故ナリ夫醫ハ生命  
 ナ保全スルニ事ノ外ニ爲スベキノ事ナク又敢テ爲スヲ得  
 ベカラズ而シテ其爲ス所ノ能ク人ノ爲ニ幸福タルベキカ  
 或ハ不幸タルベキカ或ハ其事貴ブベキカ或ハ賤ムベキカト  
 イフハ是醫ノ關リ知ル所ニアラザルナリ醫若シ一タビ前議  
 ヲ許可スルガ如キハ其由テ致ス所恐ルベク且醫ハ世間最險  
 ノ人トナスベキニ至ル其故ハ醫若シ一タビ此戒ヲ破リ其死  
 ナ促スヲ以テ必要トナスコアルモ其病ヲ療スルニ方テ  
 モ亦人命ヲ貴シトセザルニ至ルベキヲ以テナリ  
 但シ管ニ其術ヲ以テスルノミナラズ言ヲ以テモ亦能患者ノ  
 命ヲ短縮スルコアリ而シテ醫固ヨリ故ニコレヲ爲スニ非ズ  
 ト雖或ハ知ラズシテ死ヲ促スニ至ルコアリ故ニ常ニコレヲ

戒慎シ凡患者ヲ畏縮セシメ其勇ヲ減スルノ事件ハ悉クコレ  
 ナ忌避スルコト是醫ノ貴靈ナル職務ナリ故ニ凡ソ病者ノタメ  
 ニ有害ニシテ或ハ其命ヲ短縮セシムベキノ事ハ毫髮モ醫ヨ  
 リコレヲ出スヘカラス其言語及其体格姿態必ス精爽ナルコ  
 ナ要スヘシ夫病者自死生ヲ疑フニ至テハ醫ヲ見テ以テ已レ  
 ノ死生ヲ決セムト欲シ醫ノ眼光如何醫ノ容姿如何ヲ見テ以  
 テ其判決スル所ヲ察スルナリ而シテ恐、悶、驚ノ三者ハ最危ソ  
 殄毒ニシテ直チニ生力ヲ萎憊セシムルコトハ是必定ノ一事ナ  
 リ又望ト勇トハ最大活潑ノ藥ニシテ其力或ハ能ク諸藥ニ超  
 絶シ若シコレナキハ最良ノ藥ト雖其力ヲ失フコト是亦必定  
 ノ一事ナリ故ニ醫宜シク患者ヲシテ望ト勇トヲ失ハサラシ  
 ムルコトヲ務メ寧ロ其病ヲ輕易ニシ諸ノ危険ヲ掩匿シ若シ危  
 險愈増スニ至テハ愈其勇ヲ顯シ特ニ疑惑決シ難キノ事アル  
 ニ方テハ其内情ヲ現ス事ナカルヘシ若シ夫日後醫ソ病ヲ視

ル事輕キニ過クル事ナシ或ハ診察ヲ誤レリトスルノ責ヲ塞  
 カムカ爲ニハ醫宜ク患者ノ親眷ニ壹封ノ書ヲ贈リ以テ病ノ  
 眞態ヲ明告スヘシ特ニ輕忽怠リ易キ者ニ在テハ病ヲ記スル  
 一輕カラムヨリハ寧ロ重カルヘシ○醫或ハ病者ニ其病ノ險  
 ナルヲ告ケ或ハ其當ニ死スヘキヲ告ケテ匿サ、ル者アリ豈  
 惡ムヘキノ甚シキナラスヤ又病者ノ親眷醫ニ向テ其生死ヲ  
 詰問スルカ如キハ豈コレヲ乖ハスト謂フヘケムヤ凡豫メ生  
 死ヲトスルハ醫ノ關リ知ル所ニアラス人亦コレヲ醫ニ問フ  
 事ヲ得ヘカラス夫レ死ヲ告クルヲ死ヲ與フルト名ツク醫モ  
 ト生ヲ保全スルノ業ニシテ安ソ死ヲ與フル事ヲ爲スヘケム  
 ヤ○若夫レ患者尙ホ理スヘキノ事アルヲ以テ名トシ其病ノ  
 眞態ヲ知ラムヲ求ムルモ醫未直ニ其生望ヲ絶タシムヘカ  
 ラス予嘗テ二病者ヲ知ル名醫モ其懇求ノ切ナルカダメニ動  
 カサレ遂ニ其病ノ不治ナルヲ告ク爾後日ナラスシテ病者

自盡セリ

管ニ生命ノミナラス更ニ貴フヘキ所ノ名譽ト雖患者ノ生命  
 危殆ナルニ至テハ醫コレヲ此ニ賭セサル事ヲ得ス此ニ一條  
 ノ險途アリ是蓋醫術中最難ノ事ニ屬シ眞智ニ非サルヨリハ  
 迷誤シ易ク唯最貴ノ眞理ヲ思フ者ノミ能ク誤ラサルヲ得  
 ヘシ其險途ト云ハ即醫ノ心謂ラク病者ヲ救フヘキ藥唯一ア  
 リ而シテ其應否疑フヘク試用危險ナリ若夫此藥適應セサル  
 ニ至テハ人其罪ヲ悉ク醫ニ歸スヘシ眞理ニ晦キ者ハ則曰ハ  
 ム其之レヲ殺セルカ如クナラシムヨリハ寧ロ病者ノ自死ス  
 ルニ如カズト而シテ其救生ノ試験ヲ怠ルヘシ然レモ眞正ノ  
 醫ハ唯患者ノ有益ヲ思フノミニシテ其他ヲ省ミス乃謂ラク  
 醫若其譽ヲ貴フ病者ノ生命ヨリモ重キトハ是即私利ヲ思  
 フニシテ醫術ノ本意ニ悖ルコト甚シ又謂ラク凡療法其當否ヲ  
 顧ミテ而シテ後ニ施スヘキ者ニ非ズ唯其目的ノ在ル所ニ隨

フノミ故ニ唯其職ト情意トノ可否スル所ニ隨ヒ成否如何ニ  
至テハ醫ノコレヲ憂フヘキ所ニ非スト乃此一藥ヲ用キテ以  
テ病者ノ救否ヲ試ムルコト亦難カラス而シテ其適應スルニ至  
テハ其好意ノ勞大勳ヲ呈ハシ又不幸ニシテ病者死スルニ方  
テハ更ニ大ナル功勳ヲ得ルナリ何トナレハ此時ニ於テハ醫  
其病者ニ無上ノ寶ヲ贈レルヲ以テナリ而シテ世人其醫ヲ謗  
ル事愈多ケレハ醫ノ意内自其常人ニ卓越スルヲ知ルコト亦  
愈多シ此ノ如キ時ハ世人ノ褒賞ヲ得ルニ比スレハ其中心ノ  
喜覿カニ大ナリ○凡醫病ヲ療スルニ方テハ世人ノ謬論惑説  
ヲ受クル事ヲ免レヌ故ニ宜ク豫メ病者ト醫ト其一半ヲ負フ  
ヘシト定ムヘシ其當否ト世評トハ醫コレヲ如何トモスヘカ  
ラス故ニ始メヨリ其毀譽ニ關ルコトナカルベシ但コレヲ良  
醫ニ問ハハ彼レ應ニ汝ニ説クヘシ其療法當ラサルノ症ニ於  
テハ其術ヲ盡シ勞ヲ致スコト適中セル症ニ比スレハ更ニ多ク

又コレニ因テ中情ノ忠ヲ盡スト更ニ大ナルコトヲ○施術ノ際  
醫ノ能クスヘキ所ノコトハ唯自其職ニ負カサルヲ知ルノ一事  
ノミ而シテ是既ニ以テ足レリトスヘシ誰カ能ク此重賞ヲ奪  
フコトヲ得ムヤ若シ夫レ世人此意ヲ省セス誤テ詆謗スル者ア  
ルモ醫自別ニ重賞ノ在ルアリ豈ニ憂フルニ足ラムヤ  
凡醫ニ其施治ヲシテ艱難ナラシメ且其業ヲシテ勞煩ナラシ  
ムル者ハ有形ノ病ニアルヨリハ却テ人ノ意思各異ナルニア  
ル者多シ○諸般ノ謬見其智愚ノ差別性質天稟其他百般ノ事  
故相聚リテ以テ善事ヲ妨グルコト多シ是ニ於テ醫又通俗ノ才  
ナキコトヲ得ス但シ醫ノ業タル此ノ如キ際ニ會フコト最多シ故  
ニ稍其素質アル者ハ直チニ此學ヲ了得スヘシ○人ヲ知リ情  
ヲ察シ機ヲ觀ルハ即チ此學ノ師ナリ以テ百般ノ妨礙ヲ破リ  
其目的ヲ達スルニ足ルヘシ其律ノ如キハコレヲ舉グルコトヲ  
得ス假令之ヲ舉グルモ亦實ニ益ナシ其コレヲ須ツ者ノ如キ

ニ至テハコレアルモ必ス利スルコトナカルヘシ○唯此ニ病者ノ大類ヲ舉シ即チ恐懼スル者輕忽ナル者信任スル者不信ナル者順從スル者遲疑スル者多説スル者狐疑スル者半醫トイフヘキ者は是ナリ○其狐疑ト半醫トノ二ツハ最モ治チ行ヒ難シ其故ハ此患者其思フ所ヲ告ケス又良策ヲ受クルコト好マズ却テ自其治策ヲ醫ニ商ラムトシ或ハ藥方ノ如キモ亦自増減スルニ至ルヲ以テナリ○此ノ如キ患者ニ遇テ汎測トナスヘキハ當其病ノミナラス病因等ノ説ニ至ルマテ全クコレヲ醫ニ依托セシメ更ニコレニ關ルコトナカラシムルニアリ藥方ヲ記スルノ一事又最重ノ務ニシテ醫ノ常ニ之ヲ忽ニシ易キ所ナリ此一事ハ醫診察ヲ畢リテ後最終ノ商量ニシテ又日後醫ノ見解如何施術如何トイフコト一證トナルヘシ○若夫輕忽ニシテ誤寫アルキハ以テ病者ニ禍ヲ來シ醫ニ毀ヲ招クコトアリ○故ニ此一務ハ宜ク精神ヲ奮起シ最大詳密ヲ加ヘ

テ行フヘキノ事トス而シテ醫タル者宜ク不易ノ律トナスヘキ者左ノ如シ凡藥方ハ記シテ後必コレヲ再讀スヘシ按ニ彼診察ヲ畢リテ後方書ヲ作リテコレヲ病家ニ與ヘシ邦ノ醫コレヲ藥舖ニ致シ其藥ヲ購ハシムルコトヲ常習トス以テ危險ノ藥ハコレヲ患者ニ授與スヘガラズ或ハ授クルモ其量生命ノ危害トナラサルヲ以テ限トス罌子ニ阿片四錢或ハ八錢ヲ盛レル者予曾テコレヲ病者ノ室ニ見タリ恐ルヘキノ甚シキ者ナリ若シ夫レ不幸ノ事アラハ其レ誰カコレヲ爲ス者ソ豈醫ノ過ニ非スト謂ハムヤ凡醫タル者秘方ヲ嚮クヘカラス若シ夫レ患者コレヲ醫ニ商ルモ醫コレヲ許スヘカラス蓋シ醫已ニ其方ヲ知ラスシテ如何ソ其真否ヲ判決スルコトヲ得ヘケムヤ若シ夫レ齊ク大目的ニ協ヒ又害ナキ片ハ貴價ノ藥ヲ舍テ賤價ノ藥ヲ擇ヒ他邦ノ藥ヲ舍テ國産ノ藥ヲ擇フヘシ○務メテ病者ノ費ヲ減シ無益ニコレヲ増スコトナカラシムルハ又病者

ノ苦勞ヲ省キ即病ヲ輕カラシムルノ一事ニシテ且國ノ出費  
 ナ減スルハ其臣タル者ノ職ト謂フベシ夫ノ貧窮ノ病者ニ向  
 テ此用心ヲ怠リ已ニコレニ生命ヲ與ヘテ而シ其以テ生スヘ  
 キ所ノ資ヲ奪フガ如キハ殘毒惡ムニ堪ヘタルノ一事ナリ  
 此一事ニ於テハ醫者ニ好意ヲ用ヰルノミナラス溫柔ヲ以テ  
 病者ノ貧ニ注意スルルハ又其病者ニ大惠ヲ施スベシ但シ貧  
 民已ニ其貧ヲ明告スル者ハ是國ノ公惠ヲ受クベキ者ナルガ  
 故ニ醫是レニ惠ムニ由シナシ但辱貧トイフベキ者アリ是甚  
 憐ムベキノ倫ナリ即其健全ナルノ日ニ在テハ尙ホ酸辛ニ堪  
 フベクシテ而シテ病患ニ遇フテハ則資コ乏ク實ニ貧ナリト  
 雖モコレヲ明告スルヲ欲セサル者是ナリ○其コレヲ知ル  
 者ハ殆ト醫シニシテ而シテ醫又能此不幸ヲ救フヲ得ヘ  
 シ特ニコレヲ救フテ而シテ貧士ヲシテ其救ハルヲ知ラ  
 シメザルヲ得ルハ是實ニ一大惠ナリ○予此ニ唯一策ヲ

舉ク醫コレニ因テ能ク其費ヲ減スルヲ得又徒施スルニ非  
 サルヲ以テ病者ヲシテ貧民ノ類ニ入ラシメザルヲ得ルナ  
 リ其策ハ則先ツ藥舖ノ稍善ヲ好ミ且貧ナラサル者ニ會約シ  
 方記上某ノ記號アル者ニ於テハ利息ヲ捐テ、藥ヲ醫クベキ  
 一ヲ定ムルニ在リコレニ因テ能病者ノ費ヲ減スルヲ三分ノ  
 一若クハ一半ニ至ルヘシ○此策ヲ行ヘハ以テ艱辛ヲ救ヒ能  
 表聞ヲ完ウシ且其衷情ヲ達スベシ○夫唯此ノ如キヲ得テ  
 初テコレヲ真惠ト謂フヘシ○凡惠ヲ施スハ其施ス方ニ關  
 ルヲ大ナリ幸ナル哉醫ノ業ニ於ケル能ク然ク惠ヲ施シ管ニ  
 右手ノ爲ス所左手ハコレヲ知ラザルノミナラズ窮士貧民ヲ  
 シテ其德惠ノ由テ來ル所ヲ知ラスシテ只コレヲ天資ニ歸セ  
 シムルヲ得ルヲ夫レ唯此ノ如クニシテ而シテ其惠ヲ受クル  
 者モコレヲ施ス者モ共ニ其本旨ヲ達スヘシ

其二對世間之戒



世情ノ已レニ關ルノ重キハ醫ニ於ルヨリ甚シキハナシ蓋シ  
 醫ハ民中ハ一人ニシテ民聲皆醫ヲ可否セムト欲ス故ニ醫宜  
 シ民聲ヲ得ルヲ務ムヘシ而シテ其コレヲ得ヘキノ方策ヲ  
 怠ルヘカラス夫ノ少壯ノ醫輩世ノ容否ヲ藐視シ俗慮ノ外ニ  
 超絶スト謂ヒテ以テ自尊大スルガ如キハ是虚飾無實ノ尊ナ  
 リ若夫智者真正ノ尊大ハ其目的ヲ達スルヲ最モ完キニアリ  
 然レモ其目的ヲ求ムル者ハ亦其方策ヲ望マサルヲ得ズ夫  
 醫ノ大目的ハ病ヲ治スルニアリ而シテ醫其術ヲ行フノ機會  
 ヲ得ルヲ愈多ケレバ其目的ヲ達スルヲ亦愈完ウシテ以テ世  
 ニ德惠ヲ施スヲ得ヘシ然レモ其施術ノ機會ヲ得ルノ多カ  
 ラムヲ欲セハ世人ノ好意ヲ得ルヲ以テ最要トス故ニコレ  
 ヲ得ルヲ務メ又コレヲ失ハザルヲ勤ムルハ又實ニ醫ノ  
 常ニ守ルヘキ所ノ一戒ナリ  
 其學術特拔ナルカ或ハ特異ノ幸福ニ因テ醫大ニ世ニ顯レ齊

民コレヲ非議スルモ尙ホ擇舉セラレ、コ固ヨリ無キ所ニ非  
 ズト雖是希有ノ一事ナリ通常醫ノ世ニ顯ルハ漸ク世ノ好  
 評ヲ得世人ヲシテ竟ニ其最貴ノ寶ナル生命健康ヲ以テコレ  
 ヲ已レニ托スルニ至ラシムルニ在リ  
 其良策ハ則啻ニ其病者ニ信ヲ盡シ細心ニコレヲ看察スルノ  
 ミナラズ剛毅方正ニシテ節適素行篤信ニシテ沈靜ナルヲ前  
 條説シ所ノ如ク言語思慮共ニ禮節アリテ伶俐端正且其侶ヲ  
 擇テ交リ啻ニ實事ニ於ケルノミナラス亦更ニ見聞ニ注意スベ  
 シ○特ニ少壯ノ醫ハ宜ク知ルベシ醫ハ世人ノ共ニ注目スル  
 所ナルヲ夫レ各人若シ其病ムニ方テハ必ス身ヲ醫ニ托セ  
 ザルヲ得ズ故ニ常時醫ノ能否ヲ詳知セムヲ欲スルハ固  
 ヨリ當然ノ事ナリ故ニ各人醫ヲ可否セムト欲スルモ亦宜ナ  
 リ  
 醫ハ齊民ニ遇スル所ノ業ニシテ世間ニ其朋匹ヲ求ムベキ者

ニアラズ、周通ハ即醫ノ基本ナリ、而シテ意思偏ナラズ素行僻  
 ナラザルハ是其大幸ナリ、○故ニ醫ハ交友ヲ擇ビ特深ノ誼ヲ  
 締スベカラズ却テ其業ノ唯人ノミヲ視テ足ンルコト幸トス  
 ベシ  
 若夫講説著作ヲ以テ健康ヲ保チ疾患ヲ治スルノ方ヲ弘メ謬  
 惑ヲ解キ是正ヲ勸ムルコト勉ムルハ是須要ノ一事ナリ而シ  
 テ少年ノ醫世ニ裨益ヲ致シ且其名ヲ顯シ以テ世ノ良聞信任  
 ナ得ルガ爲ニ實ニコレ的確ニシテ稱スベキノ道ナリ、○但宜  
 ク細心注意シテ此ニ從事スベシ夫ノ世人久慣ノ惑ヲ解キ舊  
 習ノ謬ヲ辨ズルガ如キモ其說苛刻ナルモ徒ニ世ノ嫌疑ヲ  
 招キテ其事ヲ改正スルコトナリ空ク惡ミヲ取ルコト多キヲ以テ  
 ナリ  
 凡ソ輕佻ト失口トハ少壯醫輩ニ在テ最危ノ性ナリ此性ハ醫  
 ニ於テ最モ害アリテ且其職ノ本體ニ戻レル者ナリ何トナレ

ハ世人醫ニ向テハ已ニ其赤裸ヲ露呈セザルコトヲ得ス又他人  
 未タ會テ知ラザル所ノ禁忌密事ト雖コレヲ醫ニ明カサハル  
 コトヲ得サレハナリ然レバ世人多クハ好テ魯鈍ノ醫ニ任托シ  
 輕佻失口ノ徒ヲ嫌忌スルナリ、○夫ノ輕佻ノ長舌ヲ以テ不解  
 ノ仇敵ヲ招ク者幾許ゾヤ、○凡ソ人實害ヲ惡ムヨリハ毀嘲ヲ  
 惡ムコト甚シ  
 沈黙ハ醫ノ第一必須ノ性ナルベシ其故ハ醫ノ業タル最密ノ  
 禁秘ヲ聞キ最辱ノ懺悔ヲ聞カザルコトヲ得サレハナリ而シテ  
 又コレニ由テ單ニ病者ノ福ノミナラズ一家ノ福悉ク醫ノ掌  
 握ニアルガ故ニ其信任ヲ欺負シコレヲ他ニ漏泄スルハコレ  
 最闇愚ト謂フベシ但シ宜ク實事ヲ謹戒スヘキノミナラス宜  
 ク更ニ表見ヲ忌僻スヘシ故ニ務メテ他ノ病者ノ事ヲ説カス  
 又其問ヲ受クルモ簡短不定ヲ以テコレニ答ヘ且其家人ノ  
 話説ニ交ルコト最稀ナルヲ佳トス

醫更ニ博徒酒客蕩子ノ名ヲ僻クベシ是等ノ性全ク其業ニ反  
 戻セルガ故ニ必世ノ信ヲ失フニ至ルベシ奕ハ以テ病者ヲ鄙  
 重スルノ意ヲ奪ヒ酒ハ醫ノ智ヲ奪ヒ嫖ハ其性ノ純ト確トナ  
 奪フ是皆醫ノ必須ノ性ナリ  
 故ニ醫ハ娶リテ而シテ善ク家ヲ修ムルヲ以テ利アリトスコ  
 ノニ因テ畜ニ多ク婦人ノ信ヲ得ベキノミナラズ更ニ又幾多  
 ノ虚謗ト譴責トヲ塞グベシ  
 凡利ヲ好ムノ表見ハ醫ノ宜ク忌僻スベキ所ナリ此一事能醫  
 ナシテ卑劣ナラシメ無媒ノ病者ヲ驚愕セシメ以テ富ヨリモ  
 更ニ貴キノ譽ヲ失フニ至ラシム

其三對同道ノ戒

此戒二般アリ一ハ常時ニ於テコレヲ守ルベク一ハ共ニ病者  
 ナ療スルノ時ニ於テコレヲ守ルベシ  
 其常時ノ戒ハ彼此相敬スルヲ以テ第一ノ律トス若夫然ル

能ハザルモ必能相忍ブコトヲ要スヘシ夫レ人ヲ議スルハ最難ノ  
 コトナリ而シテ醫ヲ議スルヲ極難トス然レハ世人醫ノ巧拙ヲ議  
 スル尙且コレヲ允シ難シ醫己ニ其術ノ難キヲ知リ又コレヲ  
 議スルノ難キヲ知テ而シテ其同道ヲ詆謗シ復コレヲ愛惜セズ  
 恭敬セズ更ニ其過失ヲ標舉シ他ヲ卑シテ而シテ己ヲ尊重セシ  
 ノムト欲スルハ惡ムベキノ一事ナリ蓋シテ予深ク自戒ムト雖  
 予ガ心ニ感スル所筆末コレヲ盡スコト能ハズ凡同道ヲ卑スル  
 者ハ即其道ヲ卑スルナリ而シテ又己レヲ卑スルナリ○夫世  
 人醫ノ過失ヲ知ルコト愈多ク醫ヲ疑フコト愈多クケレハ又總テ醫  
 術ニ信ヲ減スルコト愈多カルベシ而シテ普ク醫ニ信ヲ減スルコ  
 リ又各名ノ醫ニ信ヲ減ズベシ故ニ又其他醫ヲ詆謗スルノ醫  
 ニ於ルモ亦然リ又且醫ノ良否ヲ論シ其過失ヲ摘舉スルハ固  
 ヨリ世人ノ好ム所ニアラズ醫自コレヲ題起シ毀譽ノ端ヲ啓  
 シニ非カレバ誰カ此ニ嗷嗷タラムヤ故ニ一醫若シ他醫ヲ毀

譬シコレニ因テ已レテ貴重ナラシムト欲スルキハ、唯其無智短見ニシテ徒ラニ私利ヲ思フノ弊ヲ露スノミ○又人ノ短キ言ハザルハ聖賢ノ明戒ニシテ他ノ過ヲ舉クルハ一ノ凶徳ナリ故ニ醫若他醫ヲ賤辱スルキハ思慮アル者ハ却テ其醫ヲ卑ムベシ何トナレハ其辱ヲ受クルノ醫ハ唯醫タルノ拙ヲ露スノミ而シテ其コレヲ辱ムルノ醫ハ人タルノ道ヲ失フヲ以テナリ嗚呼其道ヲ失ハムヨリハ寧其術ニ拙キノ尙勝ルニ如カズト謂ハザラムヤ○又諺ニ曰ク人ヲ量ルニ尺ヲ以テスレバ人又將ニ其尺ヲ以テ汝ヲ量ラムトスト、凡人ヲ汚辱シテ憐マザルキハ人ノ汝ニ於ケル亦將ニ然ラムトス、是至公ノ定理ナリ○故ニ言行恭敬ニシテ思慮温厚ナルハ各人ノ美飾ナリ特ニ少年ノ醫ハコレニ因テ又良友ヲ得且明誨ヲ聞キ、然ラズ表行ノミナラス更ニ其學術ニ於ルモ亦大ニ進益スル所アルベシ又醫術ハ未タ其完成確實ノ度ニ到ラザルヲ遠シ故ニ諸般各

異ノ療法ニ於テ其當否ヲ審決スルヲ得ズ又此ニ博通不易ノ律書ナク各人自己ノ見ヲ以テ生機ヲ講明シ治法ヲ建立スルヲ固ヨリ自在ナリ唯其智慮ト経験トニ悖ラザルヲ要スルノミ又病ヲ療スルニ方テ諸般各異ノ方ヲ以テ能ク其目的ヲ達スベク一見シテ相反セルノ方法モ、コレヲ病者ニ施スルハ生機ノ抵抗ニ因テ能ク同一ノ目的ニ協ラシ是各人ノ知ル所ナリ蓋生體ノ良能ハ吾術ノ如ク狹隘ナル者ニ非ザルニ因テ然リ否ラザレバ甲ノ藥コレ乙ノ藥ノ後ニ用ヰテ如何ゾ適應スルヲ得テ而シテ能ク良驗ヲ奏セムヤ○要スルニ唯實驗ト其コレヨリ得ル所ノ法則ノミ實ニ施治ノ際無ニ具ニシテ又無ニ常ナリ故ニ醫生體ノ外物及藥石ニ感應スル所ノ恒性ヲ經驗スルヲ愈久ク愈切ニシテ又外物藥石ノ力ヲ商量シ且コレヲ應用スルヲ愈熟スレハ其術ニ於テ愈完シ○然レハ各人各其流アリテ診察ノ法亦各其自得ノ者アリ少年ノ醫

ハ特ニ其最新最完ノ時ニ遇ヒ且其學ヲ所條理正シキヲ得ルヲ以テ幸福トナスヘシ但シ他獨自眞理ヲ知ルト謂フベカラズ又宜ク他ノ說ニ敬從シ特ニ老年經驗ニ熟スルノ醫ヲ敬スベシ凡ソ各人自百事ヲ知レリト謂フ者ハ正ニ是說ニ學術ノ門ニ入レル者ニシテ其疑慮ヲ起シ知ラザルヲ以テ知ラズト爲スニ至テ始メテ進學ノ確徵又其無二ノ良策トス是宜ク少年醫輩ノ常ニ思フベキ所ナリ

少年醫輩ノ老醫ニ於テ宜ク敬重スベキ所ノ事件ハ則其經驗ノ煉磨其觀察ノ習熟其巧技ノ廣博確實其眞正必要ノ幹事無實假虛ノ枝末トヲ分別スルノ見解其施治ノ巧妙其汎則ヲ以テ各異ノ病者ニ配合スルノ術蓋シ術ハ經驗ノ本體ニシテ熟ニ因テ得兼テ其各異ノ病者各異ノ症狀ヲ細別スルノ術ベキノミ

其藥石ヲ辨識シ且其微妙特異ノ性ヲ審察スルノ學及ヒ其百事ニ於テ合處應時ヲ察シ適度ヲ定ムルノ工夫ニアルベシ少

年ノ醫宜ク禮ヲ守リ學ヲ好ミ且聞テ愛シテ以テ其信任友愛ヲ得ムトテ務メ又險難ノ場ニ至テハコレニ商議シコレト周旋シテ以テ其學術ヲ進マシムルヲ得ベキノミナラズ又少年必須ノ扶掖ヲ得ベキナリ○但シ老醫ノ少年輩ニ於テ宜ク愛賞スヘキ所ノ者ハ則其所見ノ清新ナル其造化ノ技術ヲ觀察スルノ最新ナル其精力ノ壯盛ナル其學ヲ好ム其眞ヲ求ムルト其黽勉勤勞スルト其善意ノ勤勉及ヒ其學術條理アル等ニアルベシ又宜ク思フベシ他亦應ニ此路ヨリ進ムベカリシトテ而シテ又其初學ノ難カリシト幾許ナルヲ顧想スベシ故ニ好意ヲ以テコレニ遇シ愛スルコト慈父ノ如クニシ其經驗ノ實ヲ頌テ與ヘ而シテ其信從畏憚ナキ時ニ於テ徐ニ其過失ヲ省セシメ且コレヲ寬宥シ又コレヲ世人ニ掩フベシ特ニ共ニ病ヲ療シ及ヒ商議ノ時ニ於テハ細心注意シテ愛護ノ意ヲ加フベシ何トナレハ此ニハ少年輩ノ幸福實ニ老師ノ

一言ニ關ルヲ多キヲ以テナリ  
 又醫術ニ於テハ毫髮ノ情景能ク其事態ヲ變シ且輕重ヲ革ム  
 シムルハ是必定ノ一事ナリ故ニ他醫ノ治法可否ヲ審決セム  
 ニハ直ニ其症ニ臨ミ當時諸般ノ情景ヲ目觀スルニ非ザレバ  
 能ハザル所ナリ  
 然レハ醫若シ其同道ヲ論斥スルキハ則其智慮ノ足ラザルト  
 好意ナキトヲ露ハシ或ハ更ニ惡意アルヲ露ハスナリ故ニ  
 世人若シ醫ニ向テ前醫治法ノ當否ヲ問フキニ方テモ純正ノ  
 醫ハ宜ク説クベシ醫術ニ於テハ其現症ヲ詳認スルニ非ザレ  
 バ絶エテ其法ノ當否ヲ論ズベカラザルヲ若夫然ク逃避ス  
 ルヲ能ハザルキハ宜ク説テ前醫ノ良ニ歸スヘシ是蓋シ難カ  
 ラザル所ナリ夫レ此ノ如クニシテ醫能ク己レヲ敬シ又其術  
 ヲ敬スルヲ得ヘシ  
 其第二ノ戒即病者ニ對スル同道ノ戒ニ於テハ先其會同商議

ノ事情ヲ論ゼザルヲ得ズ  
 總テ治法ノ商議ハ其必利アリヤ否疑フヘキ所ナリ特ニ會同  
 ノ伴侶多キキハ最然リ若夫其說皆同キキハ幾多ヲ總合スル  
 モ益ナク又其說實ニ異ナルキハ却テ迷惑ヲ生シ易ク治法未  
 完ヲナシ易ク特ニ動モスレバ意氣愛憎ノ此ニ混シ易キガ故  
 ニコレニ因テ或ハ病者ト治法トヲ鄭重スルノ意減少シ且良  
 醫ニ在テモ其紛々ノ多説ニ眩シテ其意專ナラス且完カラザ  
 ルヲ致スヲアリ是最惡ノ一事ナリ然レモ亦商議ヲ要用ト  
 シ或ハ必須トスルノ症アリ即其病甚ク合併シ且頑強ニシテ  
 醫コ、ニ疑ヲ生スルカ或ハ患者迷ヲ取リテ醫ヲ信セザルニ  
 至ルカ或ハ其治法應否疑フヘク試用危險ナルカ又ハ醫ノ心  
 ニ鄭重ヲ取リテ、自信任シ難キ者等ナリ  
 但シ商議實ニ病者ノ利トナラムニハ次ノ如クナルヲ必要ト  
 ス

會同ノ數ハ多カラサルヲ其トス大抵二人ニシテ足レリ多キ  
 モ三人ニ過クヘカラス其醫ハ則固ヨリ仇敵ト聲鳴タル者ナ  
 ラサルヘシ又頑強不服ノ徒ナラス又一流ニ僻スルノ輩ナラ  
 サルベシ而シテ共ニ皆經驗ニ熟シテ其業完成シ且能ク他人  
 ノ説ヲ了解シ其意ヲ會得スルノ性アル者ヲ取ルヘシ  
 其專ヲ議スヘキ所ノ事ハ則其病ノ徵候原因性情ニシテ次ニ  
 其治則ヲ建ツルニアリ但其方法ヲ處スルニ至テハ會議者ノ  
 關ルヘキ處ニアラス必コレヲ本醫ニ任スヘシ  
 凡會議ノ醫常ニ基本トナスヘキハ唯一ニ病者ノ安全ヲ思ヒ  
 テ他事ヲ顧ミス自己特異ノ性ト其學術トヲシテ共ニ此一目  
 的ニ湊合セシムルニ在リ凡醫輩商議スルニ方テ此大本ヲ遺  
 忘スルコトナキトキハ復々爭論毀譽誤解等ヲ生スルコトナシ  
 テ商議常ニ能ク病者ノ利トナルヘシ彼ノ衆醫會議スルモ只  
 互ニ病者ノ信ヲ奪バムコトヲ務會托ノ醫ニ疑ヲ生ゼシメ且互

ニ相容ル、コトナシ只各其説ヲ主張スルカ如キハコレ此大本  
 ナ忘ル、ニ因ルナリ○故ニ其商議ハ初メ病者ヲシテ聞カシ  
 ムルコトナシ議定テ後其能ク解スヘキ所ノ事ヲ問カシムヘシ  
 若夫商議ノ爲ニ招カル、處ノ醫家従前ノ療法ヲ以テ錯レリ  
 ト謂フモコレヲ病者ニ知ラシムルカ如キハ是極テ愚昧ニシ  
 テ又病者ノ爲ニ殘毒ナルノ一事ナリ○其商議スルニ方テハ  
 醫各恭敬シテ其考按ヲ告ケ且コレヲ證明スヘシ而シテ其説互  
 ニ相合セサル所アラハ各其私ヲ捨テ扞格ヲ含キ務メテ已レ  
 ノ説ヲ明辨シ且他ノ論ヲ齟味シ或ハコレニ順從シ或ハ從フ  
 コレ能ハサルハコレヲ論シテ能ク他ヲシテ已レノ論ニ從ハ  
 シムヘシ○蓋シ其爭議ヲ起スノ因唯其見解ノ異ナルト語言  
 ノ別ナルトニ在ルコト多シ特ニ當今ハ最モ此誤多シ唯宜ク其  
 説ヲ以テ他醫ノ言ニ譯スヘシ乃其異議ヲ消スルニ足ル○若  
 夫彼レニ特愛ノ藥アリテ且病者ノ害ニ至ラサル者ハ宜ク

レヲ許從スヘシ以テ其私説ヲ主張スルノ癖ナキヲ明ニスニ  
 足ルヘク又其大頭目ニ於テ彼レノ已レニ從フヲ冀フヘシ  
 ○然レモ若シ其考按或ハ治法終ニ相合同スヘカラサルハ  
 唯コレヲ病者ノ擇ヒニ任スルノ外ニ他途ナシ宜ク病者ニ問  
 ヒテ其最信任セル醫ノ治法ニ從ハシムヘシ  
 又病者其依托ノ醫ヲ舍テ竊ニ他醫ニ商ル者アリ錯レリト謂  
 フヘシ而シテ其醫此時ニ於テ病者ト商議シ且其レヲシテ前  
 醫ニ疑ヲ起サシメ以テ已レノ術ヲ售ラムト欲スル者アリ最惡  
 ムヘシ○純正ノ醫ハ蓋シ此ノ如キヲ得ス若シ夫病者竊ニ  
 醫ニ商ルニ方テハ宜ク先ツ病者ノ請ヒ已ニ違ヘルヲ知ラ  
 シメ且直ニ依托ノ醫ニ問ヒテ其療法ノ説ヲ聞クニ非サレハ終  
 ニ其當否ヲ論スベカラサルヲ明スヘシ但シ醫ノ宜ク禁戒  
 スヘキ所ノ一事ナリ即只其病論治法ヲ以テ患者ニ告グルニ  
 在リ是關係スル所ナキニ似テ而シテ否ス醫ノ心固ヨリ惡意

アルニ非スト雖コレニ因テ能ク病者ノ心ニ迷惑疑貳ヲ起シ  
 依托ノ醫ニ困難不快ヲ致スヘシ然レモ醫實ニ病者ノ誤治ヲ  
 受クルヲ知ルハ彼ノ醫術ノ最大目的ナル病者ノ救濟アリ  
 何ソ同道ヲ愛惜スルニ暇アラザンヤ乃宜ク其大目的ニ從事ス  
 ヘシ而シテ病者ノ生命危險ナルニ於テハ遲疑スルヲナク直  
 チニ其宜ク行フヘキ所ヲ行フヘシ前醫若思慮正平ナルハ  
 如何ソ敢テコレヲ惡マムヤ○若夫其症危險ナラサル者ハ宜  
 ク前醫ヲ招キテ商議ヲ行フヘシ又病者他ノ事故ヲ以テ商議  
 ヲ欲セザルハ醫宜ク病者ニ告グルヲナク竊ニ書テ前醫ニ  
 贈リテ更ニ勝レルノ治法ヲ告グヘシコトニ因テ醫病者ニ對  
 シ且同道ニ對スルノ職ヲ併セ全シ此ヲ害スルヲナクシテ而  
 ノ又能ク彼ヲ救フヘシ○又病者既ニ前醫ヲ信セス改メテ特  
 ニ他醫ニ托セムヲ決スルニ方テハ醫復コレヲ辭スヘカラ  
 ス前醫亦コレヲ惡ムヘカラス凡ソ人ノ信任ハ自恣ニシテ感戴



スヘキ者ナルカ故ナリ但此時ニ於テハ宜ク敬愛ノ意ヲ失フ  
 一ナク君子當行ノ事ヲ行フヘシ  
 若シ夫病者一醫ヨリ他醫ニ轉スルキハ常ニ其轉スルノ故ヲ  
 告クルカ爲ニ從前ノ惡候ヲ枚舉スヘシ而シテ醫或ハコレヲ從  
 前治法ノ不長ニ因ルト説ク者アリ是哀ムヘキノ一事ナリ純  
 正ノ醫ハ蓋シ然ラス是等ノ事皆ニ同道ニ對シテ不敬ナルノ  
 ミナラス又病者ノ爲ニ殘忍ナルヲ知ル其故ハ病者若其實  
 ニ然ルヲ聞カハ管其徒ニ時ヲ失ヒ勞ヲ致スヲ悔ルノミ  
 ナラス又其病ヲシテ更ニ險惡難治ニ進マシメノヲ悲ムヘ  
 キヲ以テナリ然レハ有心ノ人ニシテ而シテ如何ソ是等ノ事  
 ナ病者ニ告ケ以テ其餘年ヲ苦惱セシムルヲ得ムヤ故ニ此  
 ノ如キキニ至テハ其同道ニ對スルノ職ヲ舍クモ尙病者ニ對  
 スルノ職ヲ以テ前醫ノ治法ヲ可允シ病者ノコレヲ疑フ者ハ  
 務メテコレヲ辨解シ治ノ中ヲサルヲ以テ他ノ事故ニ歸セシ

ムヘシ

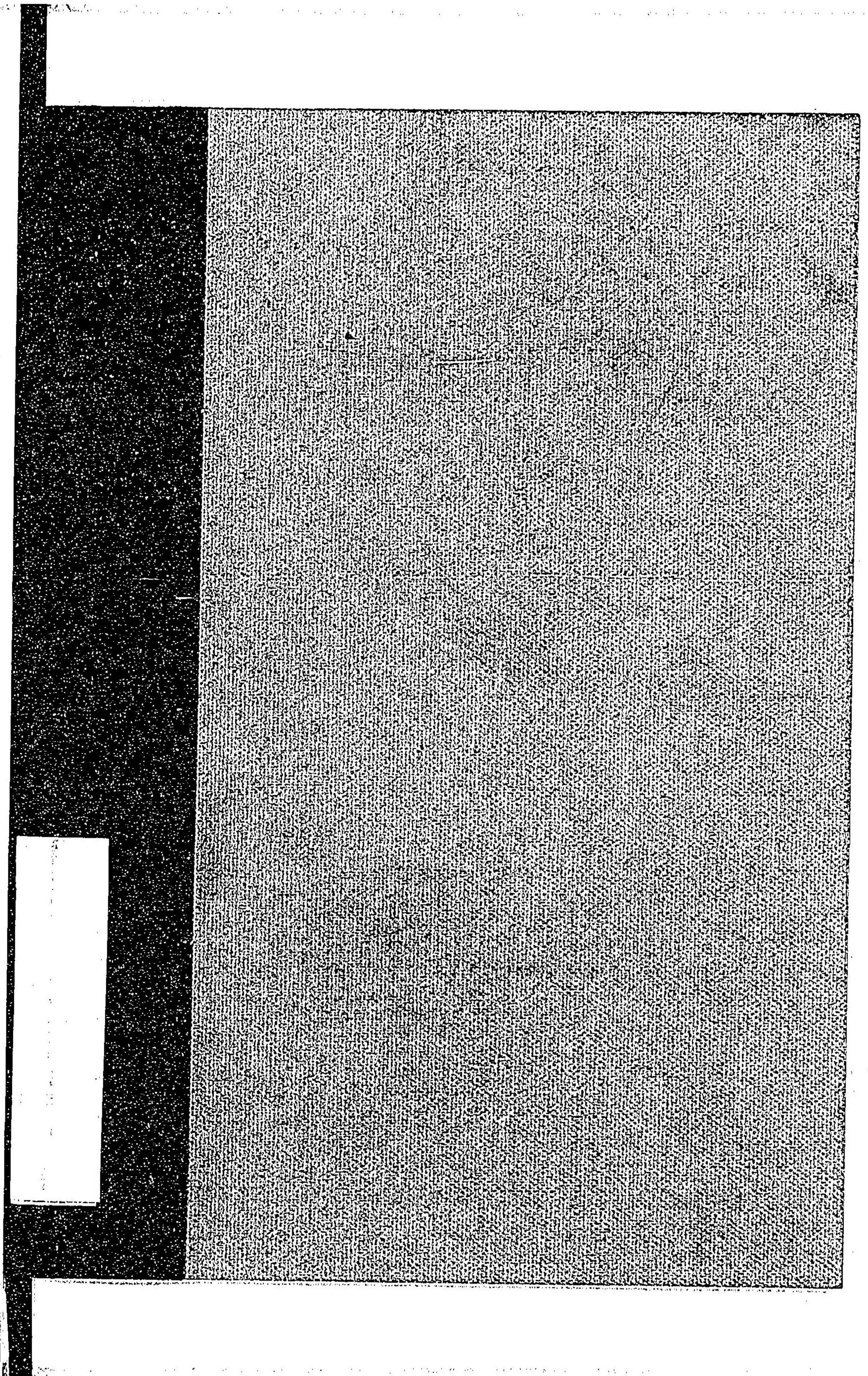
醫戒終

エト3T-8

明治十二年二月十日御届

出版人 近藤良薫

横濱野毛町四丁目  
三百四拾四番地



35

90

醫 戒

国立国会図書館

057710-000-1

35-90

医戒

扶歇蘭度 / 著

M12

CBA-0012

